

الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.

المعلومات المالية المرحلية وتقرير المراجعة

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

جدول المحتويات

صفحة

١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز
٣	بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز (غير مدقق)
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
١٨-٧	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.
دبي - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق للشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع. ، دبي - الإمارات العربية المتحدة كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الموجز ، الدخل الشامل الموجز ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : التقارير المالية المرحلية . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : التقارير المالية المرحلية .

عن ديلويت آند توش



سمير المدبك

سجل رقم ٣٨٦

٤ مايو ٢٠١١

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣١ مارس ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) درهم	إيضاحات
		الموجودات
		الموجودات غير المتداولة
		٤ ممتلكات ومعدات
٤٤٨,٧١٧	٤٢٢,٧٢٠	
١٨٧,٢٤٧,٣٥٥	١٨٧,٤٠٧,٨٠٨	٥ إستثمارات في ممتلكات الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٣٠,٠١١,٥٣٣	٢٣,٧٩٥,٨٩٣	٦ ودیعة إلزامیة
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٧
٢٢٧,٧٠٧,٦٠٥	٢٢١,٦٢٦,٤٢١	مجموع الموجودات غير المتداولة
		الموجودات المتداولة
		٨ موجودات عقود إعادة التأمين
١١,٧٣٩,٢٢٢	١١,٧٥٥,١٢٨	ذمم تأمين مدينة وأخرى
١٤,٨١٤,٦١٨	٢٥,٥٥١,٧٩٨	مطلوب من أطراف ذات علاقة
٣,٣٠٣,٦٣٧	٤,٦٦٥,٥٩٠	الإستثمارات السالیهة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٣٧,١٧٨,٥٣٢	١٩,٧٨٩,٥٥١	٦ نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٥,١٣٢,٦٧١	٤٠,٨٦٢,٦٤١	٩
٩٢,١٦٨,٦٨٠	١٠٢,٦٢٤,٧٠٨	مجموع الموجودات المتداولة
٣١٩,٨٧٦,٢٨٥	٣٢٤,٢٥١,١٢٩	مجموع الموجودات
		حقوق المساهمين والمطلوبات
		رأس المال والإحتياطیات
		رأس المال
١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠ إحتیاطی قانونی
٤٣,١٢٤,٠٠٦	٤٣,١٢٤,٠٠٦	إحتیاطی عام
٣٥,٢٣٣,٨٠٦	٣٥,٢٣٣,٨٠٦	التغیرات المتراكمة فی القيمة العادلة
(٧,٤٧٣,٥٧١)	(٥,٨٢٤,٦١١)	أرباح مستبقاه
٤٢,٥٦٥,٦٤٢	٤٥,١٧٤,٦٢١	مجموع حقوق المساهمين
٢٥٣,٤٤٩,٨٨٣	٢٥٧,٧٠٧,٨٢٢	المطلوبات غير المتداولة
		مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
١,٥٠١,٧٧١	١,٥٤٢,٤٠٣	
		المطلوبات المتداولة
٣٤,٣٥٦,٧٥٠	٣٤,٤٨٥,٧٨٨	٨
٣٠,٥٣٢,٦٥٦	٣٠,٤٨٤,٦٦٨	مطلوبات عقود التأمين
٣٥,٢٢٥	٣٠,٤٤٨	ذمم تأمين دائنة وأخرى
٦٤,٩٢٤,٦٣١	٦٥,٠٠٠,٩٠٤	مطلوب لأطراف ذات علاقة
٦٦,٤٢٦,٤٠٢	٦٦,٥٤٣,٣٠٧	مجموع المطلوبات المتداولة
٣١٩,٨٧٦,٢٨٥	٣٢٤,٢٥١,١٢٩	مجموع المطلوبات
		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات

أحمد محمد الكاظم
المدير التنفيذي

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاحات
٢٠١٠ درهم (معاد بيانه)	٢٠١١ درهم	
١٧,٦٧٠,٩٩١	١٧,٦٨٤,٠٧٦	١١ إيرادات أقساط التأمين
(٨,٥٣٢,٤٦٧)	(٨,٨٦٦,٧٧٢)	١١ حصة إعادة التأمين
٩,١٣٨,٥٢٤	٨,٨١٧,٣٠٤	١١ صافي إيرادات أقساط التأمين
(٧,٢٢٠,٩١١)	(٧,١٤٦,٨٧٢)	إجمالي المطالبات المتكبدة
٢,٩١٤,٢٨٨	٢,٩٧١,٨٥٢	حصة إعادة التأمين
(٤,٣٠٦,٦٢٣)	(٤,١٧٥,٠٢٠)	صافي المطالبات المتكبدة
١,٨٩٦,٤٠٦	٣,٢٢٠,٩٠٥	إجمالي العمولات المكتسبة
(١,٤١٦,٨٦١)	(١,٤٩٢,٩٦٧)	يطرح : العمولات المتكبدة
٤٧٩,٥٤٥	١,٧٢٧,٩٣٨	صافي العمولات المكتسبة
٥,٣١١,٤٤٦	٦,٣٧٠,٢٢٢	أرباح التأمين
(٣,٤٠٣,٩٦١)	(٣,٥٨٠,٥١٤)	مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين
١,٩٠٧,٤٨٥	٢,٧٨٩,٧٠٨	صافي ربح التأمين
٥,٢٥٨,٦٤١	٢,٥٢٢,٨٩٧	إيرادات الإستثمارات
٢,٥١٥	٢١,٥٤٥	إيرادات أخرى
٧,١٦٨,٦٤١	٥,٣٣٤,١٥٠	الربح للفترة
٠,٠٥	٠,٠٤	١٢ الربح الأساسي للسهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

للفترة المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
(معاد بيانه)		
٧,١٦٨,٦٤١	٥,٣٣٤,١٥٠	الربح للفترة
		بنود الدخل الشامل الأخرى
		صافي (الخسارة)/الربح نتيجة التغير في القيمة العادلة لإستثمارات
١,٣٧٣,٧٢٩	(٩٤١,٠٧٧)	بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٧٥,٧٦٥	(١٣٥,١٣٤)	(الخسارة)/الربح من بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال
(٧٠٠,٠٠٠)	--	بنود الدخل الشامل الأخرى
٧٤٩,٤٩٤	(١,٠٧٦,٢١١)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
		بنود (الخسارة)/الدخل الشامل الأخرى للفترة
٧,٩١٨,١٣٥	٤,٢٥٧,٩٣٩	إجمالي بنود الدخل الشامل للفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة

الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

المجموع درهم	الأرباح المستبقاه درهم	التغيرات المتراكمة فى القيمة العادلة درهم	إحتياطي عام درهم	إحتياطي قانونى درهم	رأس المال درهم	
٢٦٣,٣٤٦,٦٦٨	٥٩,٦٢٣,٦٧٥	(١٣,٧٦٣,٨٥٧)	٣٤,٧٩٨,٣٢٥	٤٢,٦٨٨,٥٢٥	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (إيضاح ١٩)
--	١٨,٣٠٠,٠٠٠	(١٨,٣٠٠,٠٠٠)	--	--	--	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق) معاد بيانه الربح للفترة
٢٦٣,٣٤٦,٦٦٨	٧٧,٩٢٣,٦٧٥	(٣٢,٠٦٣,٨٥٧)	٣٤,٧٩٨,٣٢٥	٤٢,٦٨٨,٥٢٥	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	بنود الدخل الشامل الأخرى
٧,١٦٨,٦٤١	٧,١٦٨,٦٤١	--	--	--	--	إجمالي بنود الدخل الشامل للفترة
٧٤٩,٤٩٤	(٦٢٤,٢٣٥)	١,٣٧٣,٧٢٩	--	--	--	توزيعات أرباح مدفوعة
٧,٩١٨,١٣٥	٦,٥٤٤,٤٠٦	١,٣٧٣,٧٢٩	--	--	--	المحول إلى أرباح مستبقاه من إستبعادات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
(١٤,٠٠٠,٠٠٠)	(١٤,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	--	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)
--	(١,٥٣٦,٠٤٤)	١,٥٣٦,٠٤٤	--	--	--	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)
٢٥٧,٢٦٤,٨٠٣	٦٨,٩٣٢,٠٣٧	(٢٩,١٥٤,٠٨٤)	٣٤,٧٩٨,٣٢٥	٤٢,٦٨٨,٥٢٥	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	الربح للفترة
٢٥٣,٤٤٩,٨٨٣	٤٢,٥٦٥,٦٤٢	(٧,٤٧٣,٥٧١)	٣٥,٢٣٣,٨٠٦	٤٣,١٢٤,٠٠٦	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	بنود الخسارة الشاملة الأخرى
٥,٣٣٤,١٥٠	٥,٣٣٤,١٥٠	--	--	--	--	إجمالي إيرادات الدخل الشامل للفترة
(١,٠٧٦,٢١١)	(١٣٥,١٣٤)	(٩٤١,٠٧٧)	--	--	--	المحول إلى أرباح مستبقاه من إستبعادات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٤,٢٥٧,٩٣٩	٥,١٩٩,٠١٦	(٩٤١,٠٧٧)	--	--	--	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)
--	(٢,٥٩٠,٠٣٧)	٢,٥٩٠,٠٣٧	--	--	--	
٢٥٧,٧٠٧,٨٢٢	٤٥,١٧٤,٦٢١	(٥,٨٢٤,٦١١)	٣٥,٢٣٣,٨٠٦	٤٣,١٢٤,٠٠٦	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
(معاد بيانه)		
٧,١٦٨,٦٤١	٥,٣٣٤,١٥٠	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية
		الربح للفترة
		تعديلات:
٣٨,٢٦٠	٣٧,٢٤٧	إستهلاك ممتلكات ومعدات
٤٢,٤٩٢	٤٠,٦٣٢	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
(٩٠٣,١٧١)	١,٠١٨,٢٨٣	خسائر إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٤,٣٥٥,٤٧٠)	(٣,٥٤١,١٨٠)	إيرادات إستثمارات أخرى
١,٩٩٠,٧٥٢	٢,٨٨٩,١٣٢	الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(١,٩١١,٥٦٨)	(١٥,٩٠٦)	الزيادة في موجودات عقود إعادة التأمين
(١٠,٥٨١,٧٠٥)	(١٠,٧٣٧,١٨٠)	الزيادة في ذمم تأمين مدينة وأخرى
(٤٣١,٤٧١)	(١,٣٦١,٩٥٣)	الزيادة في المطلوب من أطراف ذات علاقة
٦٨٢,٦٠٨	١٢٩,٠٣٨	الزيادة في مطلوبات عقود التأمين
(٦,٨٩٤,٠٧٣)	(٤٧,٩٨٨)	النقص في ذمم تأمين دائنة وأخرى
(١١,٤٢٥)	(٤,٧٧٧)	النقص في المطلوب لأطراف ذات علاقة
(١٧,١٥٦,٨٨٢)	(٩,١٤٩,٦٣٤)	النقد المستخدم في العمليات
(٢,٧٥٨)	--	المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين
(١٧,١٥٩,٦٤٠)	(٩,١٤٩,٦٣٤)	صافي النقد المستخدم في العمليات التشغيلية
(١٤١,٦٠٠)	(١٦٠,٤٥٣)	التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية
(٦٠٠)	(١١,٢٥٠)	شراء إستثمارات في ممتلكات
--	(٧٧,٩٦٥)	شراء ممتلكات ومعدات
--	(١٦,٠٠٠,٠٠٠)	الزيادة في ودائع ثابتة مرهونة لدى البنوك
(٣٧,٦٣٩,٣٣٩)	(١٦,٩٦٦,٤٢٨)	الزيادة في ودائع ثابتة تستحق السداد بعد أكثر من ٣ أشهر
٥٦,٢٨٤,١٦٣	٣٨,٤٧٦,٥٥٥	شراء إستثمارات في أوراق مالية
٤,١٥١,١٣٤	٣,٣٢٦,٢٥٠	متحصلات من بيع إستثمارات في أوراق مالية
١٤,٠٠٩	٢١٤,٩٣٠	إيرادات إستثمارات في ممتلكات
١٩٠,٣٢٧	--	فوائد ودائع ثابتة
٢٢,٨٥٨,٠٩٤	٨,٨٠١,٦٣٩	توزيعات أرباح مقبوضة
		صافي النقد الناتج من العمليات الاستثمارية
(١٤,٠٠٠,٠٠٠)	--	التدفقات النقدية من العمليات التمويلية
(٧٠٠,٠٠٠)	--	توزيعات أرباح مدفوعة
(١٤,٧٠٠,٠٠٠)	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(٩,٠٠١,٥٤٦)	(٣٤٧,٩٩٥)	صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية
١٨,٠٥٨,٨٦٥	٧,١٣٦,٦٠٣	صافي النقص في النقد وما يعادله
٩,٠٥٧,٣١٩	٦,٧٨٨,٦٠٨	النقد وما يعادله في بداية الفترة
		النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٣)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

١ - معلومات عامة

الشركة العربية الإسكندنافية ش. م. ع. - دبي ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة في دولة الإمارات العربية المتحدة في عام ١٩٩٢. إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧، في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله في دولة الإمارات العربية المتحدة ومسجلة في سجل شركات التأمين تحت رقم ٦. إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد رقم ١٩٩٣، دبي - الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاوله أعمال التأمين بكافة أنواعه والتأمين على الحياة وحتى تاريخه فإن الشركة تمارس أعمال التأمينات العامة فقط. وتمارس نشاطها من خلال مكاتبها في دبي و أبو ظبي .

٢ - تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs)

١-٢ اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموجزة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في البيانات المالية الموجزة. إن تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن لها تأثير مهم على المبالغ المدرجة في الفترة الحالية والفترات السابقة والتي من الممكن أن تؤثر على الأساليب المحاسبية للمعاملات أو الترتيبات المستقبلية .

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد

١ يوليو ٢٠١٠ تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ المتعلق بإعفاءات محدودة من إفصاحات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ المتعلقة بأرقام المقارنة عند تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى.

١ يناير ٢٠١١ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة - (تم تعديله في عام ٢٠٠٩)

١ يناير ٢٠١١ تعديلات على تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤: الدفع المسبق للحد الأدنى لمتطلبات التمويل

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) " تنمة "

١-٢ اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على
البيانات المالية الموجزة " تنمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
يطبق للفترات المحاسبية
التي تبدأ من أو بعد

التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في عام ٢٠١٠ ١ يناير ٢٠١١، باستثناء
تشمل التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٣، ٧ ،
ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ٢٧، ٣٤، وتفسير لجنة تفسيرات التقارير
المالية رقم ١٣.
الدولي رقم ٢٧ التي يسري
تطبيقهما في ١ يوليو ٢٠١٠

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض
- التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.
١ فبراير ٢٠١٠

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم
يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار ولم يحن موعد
تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
يطبق للفترات المحاسبية
التي تبدأ من أو بعد

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية:
الإفصاحات-المتعلق بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية.

الضريبة المؤجلة : استرداد الموجودات ذات الصلة - تعديلات على المعيار
المحاسبي الدولي رقم ١٢: ضرائب الدخل
١ يناير ٢٠١٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تنمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تنمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة
يطبق للفترات المحاسبية
التي تبدأ من أو بعد

تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: إلغاء التواريخ المحددة عند ١ يوليو ٢٠١١
اعتماده للمرة الأولى

تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: معدل التضخم المرتفع الحاد ١ يوليو ٢٠١١

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٢ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموجزة للشركة في مرحلة التطبيق الأولى .

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة المرفقة وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) : " التقارير المالية المرحلية " وكذلك طبقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة .

تم عرض البيانات المالية الموجزة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ، وهي عملة الدولة التي تمارس بها الشركة معظم نشاطها .

تم إعداد البيانات المالية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا إعادة تقييم بعض الأدوات المالية وإستثمارات في ممتلكات.

إن السياسات المحاسبية والعرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-١ أساس الإعداد " تنمة "

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية للشركة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية المرحلية الرجوع إلى البيانات المالية السنوية المدققة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ . بالإضافة إلى انه ليس من الضروري أن نتائج أعمال الشركة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال الشركة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات في الممتلكات ، إستثمارات في أوراق مالية وممتلكات ومعدات التي أدرجت في البيانات المالية المدققة السنوية مذكورة أدناه على النحو المطلوب من قبل هيئة المالية الأوراق والسلع بموجب التعميم المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ .

٣-٢ الإستثمارات في الممتلكات

تظهر الإستثمارات في الممتلكات المققتاة بهدف تحقيق عوائد إيجاريه و/أو لتعزيز رأس المال (متضمنة الممتلكات قيد التنفيذ لهذا الغرض) ، بالقيمة العادلة كما في تاريخ بيان المركز المالي . يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لتلك الإستثمارات في الممتلكات في بيان الأرباح والخسائر .

٣-٣ الإستثمارات في أوراق مالية

يتم تحقق إستثمارات الشركة في تاريخ التعامل ، حيث يتم شراء أو بيع الإستثمار بموجب عقد يتطلب الحصول أو التنازل عن ذلك الإستثمار خلال جدول زمني معين ويتم إبرامه بواسطة السوق المالي ذو العلاقة . يتم قياس الإستثمارات بشكل مبدئي بالقيمة العادلة بعد طرح تكاليف الشراء و/أو البيع ، بإستثناء الموجودات المالية المصنفة كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والتي يتم قياسها بشكل مبدئي بالقيمة العادلة .

يتم تصنيف إستثمارات الشركة إما بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٣ الإستثمارات في أوراق مالية " تنمة "

٣-٣-١ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلا إذا كان الاستثمار في أدوات الملكية غير محتفظ به للمتاجرة وتم تصنيفها من قبل الشركة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى عند الإعتراف المبدئي .

بتاريخ بيان المركز المالي ، يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ويتم الإعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة .

يتم الإعتراف بتوزيعات الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل عند تثبيت حق الشركة في إستلام توزيعات الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ الإيرادات.

٣-٣-٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

عند الإعتراف المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار وبدون حق رجوع تصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. ولا يسمح تصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا :

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب ، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير .
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط أو ضمان مالي .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٣ الإستثمارات في أوراق مالية " تنمة "

٣-٣-٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى " تنمة "

يتم قياس الإستثمارات بأدوات الملكية (FVTOCI) بشكل مبدئي بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة بما في ذلك الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة والمعترف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى والتغيرات المتركمة في القيمة العادلة للأوراق المالية . لا يتم إدراج الربح أو الخسارة المتركمة عند إستبعاد الإستثمارات في بيان الدخل .

يتم تصنيف كافة الإستثمارات بأدوات الملكية والتي ليست بغرض المتاجرة إلى إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل .

يتم الاعتراف بإيرادات التوزيعات عن الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل في بيان الدخل عندما تحصل الشركة على حق إستلام توزيعات الأرباح وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٨: الإيرادات ، ما لم تكن توزيعات الأرباح ظاهرة بشكل واضح في جزء من تكلفة الإستثمارات .

٣-٤ ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن إنخفاض القيمة .

يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الممتلكات والمعدات بطريقة القسط الثابت مبنياً على الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل . يتم في نهاية كل فترة مراجعة الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل ، القيمة المتبقية وطريقة الإستهلاك المتبعة وتأثير التغير في تلك التقديرات .

يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن إستبعاد أو حذف جزء من الممتلكات والمعدات ، والتي تمثل الفرق بين متحصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الأرباح والخسائر .

يتم إستهلاك جميع الممتلكات والمعدات على ٤ سنوات .

٤- ممتلكات ومعدات

إن جميع الممتلكات والمعدات موجودة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

٥- إستثمارات في ممتلكات

تتمثل الإستثمارات في ممتلكات في القيمة العادلة للإستثمارات في الممتلكات الموجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

تتضمن الإستثمارات في ممتلكات إستثمارات بمبلغ ١٥,٢٣١,٥٤٤ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١٥,٢٣١,٥٤٤ درهم) مسجلة بإسم أطرف ذات علاقة على سبيل الأمانة لصالح الشركة .

٦- إستثمارات مالية

إن الإستثمارات المالية محتفظ بها في دولة الإمارات العربية المتحدة .

٧- وديعة إلزامية

تتمثل الوديعة الإلزامية في وديعة ثابتة مرهونة لأحد البنوك مقابل ضمانات مصدرة لصالح هيئة التأمين بالإمارات العربية المتحدة وذلك وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ ، في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله .

٨- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	
		الإجمالي
		مطلوبات عقود التأمين
٨,٢٤٣,٤٩٣	٨,٧٧٨,٨٨٨	مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة
٣,٦٠٠,٠٠٠	٣,٦٠٠,٠٠٠	مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها
٢٢,٥١٣,٢٥٧	٢٢,١٠٦,٩٠٠	أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>٣٤,٣٥٦,٧٥٠</u>	<u>٣٤,٤٨٥,٧٨٨</u>	مطلوبات عقود التأمين - إجمالي
		مسترد من معيدي التأمين
٢,٩٤٩,١٤٩	٣,٣٥١,٢٧٥	مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة
٨,٧٩٠,٠٧٣	٨,٤٠٣,٨٥٣	أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>١١,٧٣٩,٢٢٢</u>	<u>١١,٧٥٥,١٢٨</u>	حصة معيدي التأمين من مطلوبات عقود التأمين
		الصافي
٥,٢٩٤,٣٤٤	٥,٤٢٧,٦١٣	مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة
٣,٦٠٠,٠٠٠	٣,٦٠٠,٠٠٠	مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها
١٣,٧٢٣,١٨٤	١٣,٧٠٣,٠٤٧	أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>٢٢,٦١٧,٥٢٨</u>	<u>٢٢,٧٣٠,٦٦٠</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

٩- نقد وأرصدة لدى البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) درهم	
١٢,٠٠٢	٢٥,٣٢٣	نقد في الصندوق
		أرصدة لدى البنوك :
		حسابات جارية
٦,٩٠١,٥٤٩	٦,٥٤٠,١٤٩	حسابات تحت الطلب
٢٢٣,٠٥١	٢٢٣,١٣٦	ودائع ثابتة
١٧,٩٩٦,٠٦٩	٣٤,٠٧٤,٠٣٣	
<u>٢٥,١٣٢,٦٧١</u>	<u>٤٠,٨٦٢,٦٤١</u>	

تتضمن الودائع الثابتة وودائع بمبلغ ٤,٠٧٤,٠٣٣ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٣,٩٩٦,٠٦٨ درهم) مرهونة مقابل تسهيلات إئتمانية ممنوحة للشركة .

النقد والأرصدة لدى البنوك موزعة كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) درهم	
٢٤,٩٦١,٤٢٩	٤٠,٦٩١,٣١٣	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٧١,٢٤٢	١٧١,٣٢٨	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٢٥,١٣٢,٦٧١</u>	<u>٤٠,٨٦٢,٦٤١</u>	

١٠- رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) درهم	
<u>١٤٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٤٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل :
		١٤٠ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

١١ - صافي إيرادات أقساط التأمين

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	
١٨,٢٦٣,٦٨٧	١٧,٢٧٧,٧١٩	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة
(٥٩٢,٦٩٦)	٤٠٦,٣٥٧	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة
١٧,٦٧٠,٩٩١	١٧,٦٨٤,٠٧٦	التغير في أقساط التأمين غير المكتتبة
		أقساط إعادة التأمين
(٩,٤٢٣,٢٣٢)	(٨,٤٨٠,٥٥٢)	أقساط إعادة التأمين
٨٩٠,٧٦٥	(٣٨٦,٢٢٠)	التغير في أقساط التأمين غير المكتتبة
(٨,٥٣٢,٤٦٧)	(٨,٨٦٦,٧٧٢)	
٩,١٣٨,٥٢٤	٨,٨١٧,٣٠٤	

١٢ - الربح الأساسي للسهم

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
(معاد بيانه)		
٧,١٦٨,٦٤١	٥,٣٣٤,١٥٠	الربح للفترة (درهم)
١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	عدد الأسهم
٠,٠٥	٠,٠٤	الربح للسهم الواحد (درهم)

١٣ - النقد وما يعادله

٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	
١٠,٠٥٧,٣١٩	٤٠,٨٦٢,٦٤١	نقد وأرصدة لدى البنوك
--	(٣٠,٠٠٠,٠٠٠)	ودائع ثابتة تستحق السداد بعد أكثر من ٣ أشهر
(١,٠٠٠,٠٠٠)	(٤,٠٧٤,٠٣٣)	ودائع ثابتة مرهونة
٩,٠٥٧,٣١٩	٦,٧٨٨,٦٠٨	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ "تتمة"

١٤ - معلومات قطاعات

المجموع ٣١ مارس ٢٠١٠ غير مدقق (معاد بيانه) درهم	إستثمارات ٣١ مارس ٢٠١٠ غير مدقق (معاد بيانه) درهم	التأمين ٣١ مارس ٢٠١٠ غير مدقق درهم	المجموع ٣١ مارس ٢٠١١ غير مدقق درهم	إستثمارات ٣١ مارس ٢٠١١ غير مدقق درهم	التأمين ٣١ مارس ٢٠١١ غير مدقق درهم	
١٨,٢٦٣,٦٨٧	--	١٨,٢٦٣,٦٨٧	١٧,٢٧٧,٧١٩	--	١٧,٢٧٧,٧١٩	إيرادات القطاع
٧,١٦٨,٦٤١	٥,٢٦١,١٥٦	١,٩٠٧,٤٨٥	٥,٣٣٤,١٥٠	٢,٥٤٤,٤٤٢	٢,٧٨٩,٧٠٨	الريح للفترة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ مدقق درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ مدقق درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ مدقق درهم	٣١ مارس ٢٠١١ غير مدقق درهم	٣١ مارس ٢٠١١ غير مدقق درهم	٣١ مارس ٢٠١١ غير مدقق درهم	موجودات القطاع
٣١٢,٢٩٠,٩٦٦	٢٧٢,٤٣٣,٤٨٩	٣٩,٨٥٧,٤٧٧	٣١٧,٠٣٩,٨٠١	٢٦٥,٠٦٧,٢٨٥	٥١,٩٧٢,٥١٦	موجودات غير موزعة
٧,٥٨٥,٣١٩	--	--	٧,٢١١,٣٢٨	--	--	إجمالي الموجودات
٣١٩,٨٧٦,٢٨٥	٢٧٢,٤٣٣,٤٨٩	٣٩,٨٥٧,٤٧٧	٣٢٤,٢٥١,١٢٩	٢٦٥,٠٦٧,٢٨٥	٥١,٩٧٢,٥١٦	مطلوبات القطاع
٦٤,٩٢٤,٦٣١	--	٦٤,٩٢٤,٦٣١	٦٥,٠٠٠,٩٠٤	--	٦٥,٠٠٠,٩٠٤	مطلوبات غير موزعة
١,٥٠١,٧٧١	--	--	١,٥٤٢,٤٠٣	--	--	إجمالي المطلوبات
٦٦,٤٢٦,٤٠٢	--	٦٤,٩٢٤,٦٣١	٦٦,٥٤٣,٣٠٧	--	٦٥,٠٠٠,٩٠٤	

لا يوجد معاملات بين قطاعات الأعمال .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

١٥ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

المعاملات :

خلال الفترة ، قامت الشركة بمعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	
٣٥٨,٨٣٩	٢٥٣,٢٣٧	إيرادات أقساط التأمين
١,١٠٥,١٥٦	٢٢٩,٢٤٨	مصاريف إدارية (الصافي)
٣,٩٧١,١٤٨	٣,٨٤٩,٨١١	أقساط تأمين مكتتبه من خلال وكيل ذو علاقة
٤٧١,٣٥٧	٥٣٠,١٦١	عمولات مدفوعة
٦٦٠,٩٤٢	٥٧٣,٧٥٠	مكافأة الإدارة العليا
٧٠٠,٠٠٠	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٤,٣٠٨	٢٢,٩٥٧	الإدعاءات المدفوعة
٣٥,٠٩٣	١٥٦,٨٠٧	إدعاءات مدفوعة من خلال وكيل ذو علاقة

تم إحتساب أقساط التأمين للأطراف ذات العلاقة طبقاً لأسعار متفق عليها مع الإدارة .

١٦ - الإلتزامات والمطلوبات المحتملة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) درهم	خطابات ضمان
١١,٨٣٥,٥٩٤	١٢,٨٣٢,٠١٣	

١٧ - نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠ .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ " تنمة "

١٨- إعتاماد البيانات المالية الموجزة

تم إعتاماد البيانات المالية الموجزة والموافقة على إصدارها بتاريخ ٤ مايو ٢٠١١ .

١٩- إعادة بيان أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لفترة نتيجة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ . لا يوجد أي تأثير على إجمالي بيان الدخل الشامل وحقوق المساهمين للشركة نتيجة إعادة بيان تلك الأرقام .